Untitled

AFSENDER
Helvig Kinch

MODTAGER
Anne Marie Carl-Nielsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

TRANSSKRIPTION

Udateret. Slutningen af brev fra Helvig Kinch til AMCN, hvorpå AMCN selv har tilføjet et udkast til et brev på tysk til en professor.

Helvig Kinch:

De naturligvis har, saa maa de ikke gøre Dem Ulejlighed ingen af Delene er nødvendige det er blot et Par Smaating, som jeg har Lyst til. Det vil være nemmest, at Bude betaler dem og jeg ham, da jeg ikke helt bestemt ved Beløbet. Hvordan mon Tyskerne har det, hils "den yngste Broder" fra mig – det var morsomme Dage, da vi gik deroppe paa Musæet sammen og arbejdede. Herovre er Travlhed paa alle Kanter nok at gøre for os alle sammen, det er vist tvivlsomt, om min Mand kommer over til Athen til Kongressen. Derimod haaber vi at faa Besøgende derfra men forresten er der jo længe til.

Bliver De længe endnu i Athen; har De Tid, saa skriv lidt til os herovre paa Øen, vi er glade over at høre lidt fra Omverdenen.

Anne Marie Carl-Nielsen:

Hochverehrter Herr Professor

Auf Veranlassung Dr. L Curtius bin ich hierdurch so frei einige Aufnahmen von meine Arbeiten zu übersenden, indem ich Sie ersuche sie freundlichst um die Freundlichkeit sie durch zu sehen. Ich bin dänische Bildhauerin, was ich schicke sind Aufnahmen von 3 Broncepforten für unsere älteste und grösste K romanische Kirche unseres Landes in Danemark die restauriert worden ist, gearbeitet. Die Türgriffe sind ... ...ist ... . im Habete [??] vollendet. Dies Thür mit dem herausgehobenen 5 Feldern der Leidensgeschichte und dem Katzen Kopfen unten, gleichfalls die mit dem ... dem Stierkopfe und der See unten (sind) sind ganz meine eigenen, warend die Eintheilung Platzirung der Reliefen in der 3 Tür vom Architechten ist Ich bedaure ausserordentlig nicht besser und mehr Aufnahmen, und von alle Einzelnheiten mit zu haben, ich rejste bald nach Vollendung. Auch lege ich noch ein Par andere Aufnahmen ... Arbeiten bei // ich aufallig mit mir habe bej - -

I Ich hatte nicht gewagt Cie1 hochverehrter Hr Professor Hildebrand für wem ich seit Jahren die tieftste Vorehrung habe mit meinen Sachen zu beschweren wenn nicht Dr. L Curtius mich dazu überredet hatte.

Hochachtungsvoll

Anne Marie Carl-Nielsen